In Your Kingdom translated by Daniel Alarcon

Carlos Villacorta

Follow this and additional works at: https://scholarworks.umt.edu/cutbank

Part of the Creative Writing Commons

Let us know how access to this document benefits you.

Recommended Citation
Available at: https://scholarworks.umt.edu/cutbank/vol1/iss70/7

This Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks at University of Montana. It has been accepted for inclusion in CutBank by an authorized editor of ScholarWorks at University of Montana. For more information, please contact scholarworks@mso.umt.edu.
In Your Kingdom
translated by Daniel Alarcón

And they've opened your sides to cover their stench
And they've beaten you because you are always stone
And they've thrown you to the abyss so as not to hear your voice of fire
And they've wounded you
And they've killed you
And so
they've abandoned you like an animal
    like the king of any desert
except this one
En Tu Reino

Y te han abierto por los costados para cubrir su hedor
Y te han golpeado porque eres siempre piedra
Y te han lanzado al abismo por no escuchar tu voz de fuego
Y te han herido
Y te han matado
Y así
   te han abandonado como animal
        como rey de cualquier desierto
menos de éste.